

# ที่ว่าด้วย

ที่ กต ๐๓๐๔/๙๗๙๗



ภาค. ๑๖๐  
วันที่ ๕ ก.ค. ๖๖  
เวลา ๑๐.๑๐

สก. (eMail)

ส่ง : กวศ.

รับที่ : ร ๘๙๕๐/๖๖

๕ ก.ค. ๒๕๖๖ เวลา ๑๐.๐๐ น.



กระทรวงการต่างประเทศ  
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๔ ตุลาคม ๒๕๖๖

เรื่อง เอกสารผลลัพธ์การประชุมสภารัฐมนตรีสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๒๓

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่าง遑ลงกรณ์โคลัมโบ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ  
๒. ร่างวิสัยทัศน์สมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ค.ศ. ๒๐๓๐ และสืบต่อไป พร้อมคำแปลภาษาไทย  
อย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องเอกสารผลลัพธ์การประชุมสภารัฐมนตรี  
สมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย (Indian Ocean Rim Association Council of Ministers: IORA COM)  
ครั้งที่ ๒๓ มาเพื่อคณะกรรมการพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติ  
ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์  
ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์กรระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

ร่าง遑ลงกรณ์โคลัมโบ (Colombo Communiqué) และร่างวิสัยทัศน์สมาคม  
แห่งมหาสมุทรอินเดีย ค.ศ. ๒๐๓๐ และสืบต่อไป (IORA Vision 2030 and Beyond) เป็นเรื่องที่เกี่ยวกับ  
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์กรระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงเข้าข่าย  
ที่จะต้องนำเสนอเรื่องเอกสารทั้งสองฉบับให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ ตามมาตรา ๔ (๗)  
ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ทั้งนี้ ร่างเอกสาร  
ทั้งสองฉบับไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ  
รวมทั้งไม่มีการลงนามในร่างเอกสารทั้งสองฉบับ ดังนั้น ร่างเอกสารทั้งสองฉบับจึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมาย  
ระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๑๐

## ๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ที่ประชุมสภารัฐมนตรีสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๒๓ จะให้การรับรอง  
ร่างเอกสารผลลัพธ์ทั้งสองฉบับดังกล่าวในวันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๖ โดยจะมีการประชุมคณะกรรมการ  
เจ้าหน้าที่อายุ索 (Committee of Senior Officials: CSO) สมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๒๕  
ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงโคลัมโบ สาธารณรัฐสังคามนิยมประชาธิปไตยศรีลังกา  
ซึ่งจะมีการหารือเกี่ยวกับร่างเอกสารผลลัพธ์สองฉบับด้วย กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณานำเสนอ  
คณะกรรมการรัฐมนตรี ภายในวันที่ ๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๖

### ๓. สาระสำคัญ

๓.๑ สมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย (Indian Ocean Rim Association: IORA) จัดตั้งขึ้น เมื่อปี ๒๕๖๔ มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือและการพัฒนาอย่างยั่งยืนในภูมิภาคมหาสมุทรอินเดีย ปัจจุบันมีสมาชิกจำนวน ๒๓ ประเทศ และประเทศคู่เจ้าจำนวน ๑๑ ประเทศ ครอบคลุมสาขาวิชาความร่วมมือ ๖ สาขา ได้แก่ (๑) ความมั่นคงและความปลอดภัยทางทะเล (๒) การอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุน (๓) การบริหารจัดการประมง (๔) การบริหารจัดการความเสี่ยงจากภัยพิบัติ (๕) ความร่วมมือทางวิชาการ วิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยี และ (๖) การท่องเที่ยวและการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม และประเด็นที่ประเทศสมาชิก ให้ความสำคัญเชิงยุทธศาสตร์ ๓ ประเด็น คือ เศรษฐกิจภาคทะเล (Blue Economy) การส่งเสริมบทบาท ทางเศรษฐกิจของสตรี และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

๓.๒ การประชุมสภารัฐมนตรีสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๒๓ จะจัดขึ้น ในวันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงโคลัมโบ สาธารณรัฐสังคมนิยมประชาธิปไตยศรีลังกา โดยมีรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐสังคมนิยมประชาธิปไตยศรีลังกาเป็นประธาน และมีรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนของประเทศสมาชิก ๒๓ ประเทศ และประเทศคู่เจ้า ๑๑ ประเทศเข้าร่วม โดยที่ประชุมฯ จะร่วมรับรองร่างเอกสารผลลัพธ์สองฉบับ (รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ - ๒) ดังนี้

(๑) ร่าง遑ลงกรณ์โคลัมโบ เป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมสภารัฐมนตรี สมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๒๓ เพื่อแสดงเจตนาการมุ่งหวังการเมืองในระดับรัฐมนตรีของประเทศไทย สมาชิก IORA มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการรับทราบถึงบทบาทของสาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ ในฐานะประธาน IORA ระหว่างปี ค.ศ. ๒๐๒๑ - ๒๐๒๓ การต้อนรับราชอาณาจักรชาดืออาเรเบียเข้าเป็นคู่เจรจา (Dialogue Partner) และสาธารณรัฐอินเดียเข้าเป็นสมาชิกกลุ่มผู้ประสานงาน (TROIKA) ของ IORA การรับทราบผลการดำเนินงานของกลไกต่าง ๆ ที่จัดตั้งภายใต้ IORA เช่น พัฒนาการความร่วมมือ กับองค์กรระดับภูมิภาค และสหประชาชาติ การจัดทำความตกลงระหว่าง IORA กับองค์กรระหว่างประเทศ องค์กร และกลุ่มความร่วมมือต่าง ๆ เป็นต้น

(๒) ร่างวิสัยทัศน์สมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดีย ค.ศ. ๒๐๓๐ และสืบต่อไป เป็นเอกสาร ที่แสดงวิสัยทัศน์ร่วมกันของประเทศสมาชิก IORA มีสาระสำคัญเป็นการเน้นย้ำความมุ่งมั่นที่จะพัฒนาความร่วมมือ ระหว่างกัน เช่น การทำงานร่วมกันอย่างมียุทธศาสตร์ การบริหารจัดการการประชุมในกรอบ IORA อย่างมีประสิทธิภาพ การยกระดับบทบาทด้านวิชาการ และการมีส่วนร่วมในประเด็นปัญหาต่าง ๆ ของโลก เช่น การเปลี่ยนแปลง สภาพภูมิอากาศ และการใช้ประโยชน์จากทรัพยากรทางทะเลอย่างยั่งยืน เป็นต้น โดยยังคงให้ความสำคัญ กับประเด็นที่เป็นจุดเน้นของ IORA ทั้ง ๖ สาขา และมุ่งหวังให้มหาสมุทรอินเดียเป็นภูมิภาคที่สงบสุข มั่นคง และมั่นคง รวมถึงสามารถปรับตัวเพื่อรับมือกับความท้าทายในอนาคตต่อไป

### ๔. ประโยชน์และผลกระทบ

การดำเนินการตามร่างเอกสารผลลัพธ์ทั้งสองฉบับจะช่วยกระชับความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจ กับประเทศสมาชิกสมาคมแห่งมหาสมุทรอินเดียและประเทศคู่เจ้า และเป็นประโยชน์ต่อการเสริมสร้าง เศรษฐกิจและสนับสนุนการพัฒนาอย่างยั่งยืนของไทย โดยเฉพาะประเด็นที่ไทยให้ความสำคัญ เช่น การพัฒนา เศรษฐกิจภาคทะเล การสร้างความเชื่อมโยงทางทะเล การทำประมงอย่างยั่งยืน และการส่งเสริมบทบาท ทางเศรษฐกิจของสตรี

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสัญญาสื่อรายได้

ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะกรรมการที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

๘.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์การประชุมสภารัฐมนตรีสมາคม  
แห่งมหาสมุทรอินเดีย ครั้งที่ ๒๓ ทั้งสองฉบับ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารสองฉบับ  
ดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศ  
ดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการที่เกี่ยวข้อง

๘.๒ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมาย  
ร่วมให้การรับรองร่างเอกสารผลลัพธ์ทั้งสองฉบับดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการตามที่ได้ระบุไว้

ขอแสดงความนับถือ

(นายปานปรี๊ พิพิธธนากร)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจพัฒนาและความร่วมมือ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๑๕๓

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๔๐

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ worrapat.p@mfa.go.th